

ONU-MUJERES. (2021). Preguntas frecuentes: Tipos de violencia contra las mujeres y las niñas. <https://www.unwomen.org/es/what-we-do/ending-violence-against-women/faqs/types-of-violence>

Salinas Urbina, A., García Cervantes, E., Rodríguez Cabrera, V., & Garduño Andrade, M. (2020). Primeros pasos para atender la violencia de género en la UAM-Xochimilco. *TRAMAS. Subjetividad Y Procesos Sociales*, 1(53), 165-185. Recuperado a partir de <https://tramas.xoc.uam.mx/index.php/tramas/article/view/911>

Sánchez de los Monteros Arriaga, A. (2020). La violencia de género en México, ¿en qué vamos? *Revista Digital Universitaria* (21),4, doi: <http://doi.org/10.22201/cuaieed.16076079e.2020.21.4.1> https://www.revista.unam.mx/2020v21n4/la_violencia_de_genero_en_mexico_en_que_vamos/

UNODC. (25 de noviembre de 2021). ONU MÉXICO: ¡Pongamos fin a la violencia contra las mujeres YA! https://www.unodc.org/mexicoandcentralamerica/es/webstories/2020/onu-mxico_-pongamos-fin-a-la-violencia-contra-las-mujeres-ya.html

Resumo: A visualização de dados é uma atividade que ocorre em diversas disciplinas, entre elas o design gráfico e o design de informação, combinando abordagens de várias perspectivas, permitindo mapear a complexidade dos temas envolvidos, tornando-se especialmente valiosa para abordar a comunicação de temas complexos, como a violência de gênero. Por meio de processos qualitativos, propõe-se a criação de um sistema de informação, primeiro por meio de uma abordagem analógica, para depois examinar a possibilidade de um sistema digital que ajude a comunicar as informações a uma comunidade universitária no México.

Palavras-chave: Visualização de dados – violência contra as mulheres – design de informação – sistema de informação – comunicação.

Abstract: Data visualization is an activity that occurs across various disciplines, including graphic design and information design. By combining approaches from various perspectives, it allows the complexity of the issues involved to be mapped, making it particularly valuable for communicating complex topics such as gender-based violence. Qualitative processes are used to create an information system, first through an analog approach, and then to examine the possibility of a digital system that helps communicate information to a university community in Mexico.

Keywords: Data visualization – violence against women – information design – information system – communication.

(*) **Jaqueline Mata Santel:** es docente-investigadora del Colegio de Diseño Gráfico de la BUAP, con interés en la investigación social de la representación de fenómenos socioculturales mediados por la imagen gráfica como vehículo de la memoria **Gerardo Luna-Gijón:** es profesor-investigador de tiempo completo del Colegio de Diseño Gráfico de la BUAP. Especialista en diseño de información, su interés en la comunicación visual de la ciencia lo ha llevado a especializarse en infografía científica. **Abraham Ronquillo Bolaños:** es profesor-investigador de tiempo completo en la escuela de Artes Plásticas y Audiovisuales de la BUAP. Ha trabajado como diseñador editorial y de información en el ámbito de la educación. **Esmeralda Reyes Cruz:** es estudiante del Colegio de Diseño Gráfico en la BUAP, con especial interés en diseño de marca, fotografía e ilustración, ha participado en programas de investigación científica en las áreas de diseño gráfico y sociología.

Diseño y representación en la construcción de significados de la vida junto al río

Flavio Giarratana, María Camila Ormaechea y Andrea de los Milagros Galarza^(*)

Actas de Diseño (2025, julio),
Vol. 50, pp. 183-185. ISSN 1850-2032.
Fecha de recepción: julio 2022
Fecha de aceptación: mayo 2025
Versión final: julio 2025

Resumen: Desde un abordaje cultural del Desarrollo Sostenible, el complejo entramado del territorio insular de los bordes ribereños de la ciudad de Santa Fe requiere de la acción participativa de diferentes instituciones, actores y agentes sociales capaces de reconocer en sus acciones las características naturales y culturales de la vida junto al río y sostengan un sentido de pertenencia para la preservación de estas. Las tareas resultantes de esta multiplicidad de voces a ser representadas necesitan la sistematización visual mediante un mapeo que represente la complejidad espacial del territorio y su relación con las significaciones y resignificaciones posibles de ser asignadas.

Palabras clave: Representación Dinámica - Mapeo Colaborativo - Sistematización.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 185]

Desarrollo

Las aproximaciones teóricas al diseño pueden ser múltiples al reconocer los diferentes aspectos que el término conlleva en sus definiciones y usos. En particular, la presente investigación considera los aspectos involucrados del diseño en su mismo desarrollo y realización; es decir, que la investigación del diseño se realiza a través del diseño (Moisset, 2016).

La representación de un territorio depende de diferentes contextos que interactúan entre sí, entre ellos se pueden analizar el contexto del cartógrafo, el contexto de otros mapas, el contexto de la sociedad, el contexto del poder político según (Harley, 2005). Dentro de un contexto actual global de crisis ambiental, que adquiere condiciones en una realidad compleja, se plantea la necesidad de resoluciones a conflictos de un modo colaborativo e interdisciplinario. Es por ello que, el modelo del «diseño para la innovación social» propuesto por eso Manzini (2015) supone la coalición entre diferentes actores y agentes sociales capaces de llevar a cabo acciones y modos del diseño —que, según su origen, pueden ser diferenciadas entre «diseño experto» y «diseño difuso», con el objetivo último de atender problemáticas sociales, económicas, tecnológicas o, como así también, relativas al desarrollo sostenible. Dentro de un contexto local, la ciudad de Santa Fe se encuentra rodeada de ríos, lagunas y bañados pertenecientes a la eco-región del Delta e Islas del río Paraná. La fuerza territorial del paisaje insular que se interpreta en «Un río muy ancho, lleno de islas» (Mines y Galarza, 2021) puede reconocerse a través de episodios en el desarrollo del paisaje que requiere un abordaje cultural para su interpretación, definición y diseño. Este territorio, que se caracteriza por poseer una dinámica fluvial determinante de paisaje lleno de islas, sumado a su clima principalmente húmedo, han permitido el florecimiento y reproducción de una extensa flora y fauna local que es sustancial en los registros y las representaciones que surgen de sus pobladores.

Por un lado, las características naturales y culturales relacionadas a la vida junto al río demandan acciones de reconocimiento de significados y de representación de estos, que deben tener su reflejo en el modo de sistematización adoptado para su revalorización y preservación; es decir, el fenómeno que al ser dinámico y de abordaje cultural requiere de formas de representación e interpretación dinámicas, y que también puede aportar a herramientas de sistematización abiertas a diferentes actores.

Por otro lado, los modos de representación estáticos de la cartografía tradicional entre los cuales se encuentra los mapas, como representación geográfica de la tierra o parte de ella en una superficie plana; los cuales requieren de estándares y formatos de imagen preestablecidos y sólo son operables por expertos. Además, estas etapas de sistematización y carga de datos requieren de diferentes tipos de relevamientos de campos y diferentes disciplinas intervinientes en el mismo. Las cuales no sólo deben ser llevadas a cabo por instituciones gubernamentales o académicas; sino que deben apoyarse en aquellos saberes disponibles de la comunidad pero que aún no se encuentran sistematizados.

Sin embargo, los niveles de formalización de los datos operados y transferidos para el reconocimiento público, no siempre logran aprender y exponer el valor interno de la construcción de significaciones en éstas que se caracterizan por una transformación constante, dependiendo del fenómeno natural y cultural que se esté representando. De este modo, surge un espacio para repensar un nuevo modo de reconocer dinámicas operables dentro de un proceso de diseño integrado, de estos modos de interpretar representaciones y los modos de sistematización acordes a las mismas, es decir considerando su multiplicidad, diversidad y variabilidad.

De igual modo, la representación estática o dinámica es intencionada como modo de realizar u operar entre un signo visual diádico (significado y significante). En palabras de Harley, «la representación nunca es neutral y la ciencia sigue siendo una realidad construida por el ser humano» (2005). Por lo cual, estos fenómenos requieren una especial atención sobre el tipo de interpretación; la cual requiere una presencia activa de investigador en la dinámica operada en los grupos de análisis. Para ello, resulta necesario valerse tanto de herramientas que puedan lograr un tipo de representación dinámica. Este tipo de representación dinámica, ya no opera sobre la tendencia de datos mayormente cuantitativos; sino que el modo de formalizarse es a través de abordar las metodologías cualitativas que permitan dilucidar la valoración de los aspectos intangibles del territorio abordado; como así también, entender las dinámicas sociales territorializadas (Barragán-León, 2012). Las cuales además son la base de la experiencia cultural que genera esas representaciones del territorio.

Además, estas metodologías requieren integrar los espacios de intermediación donde se puedan lograr las diferentes dinámicas de investigación de acción participativa (Cano Flores). Las «cartografías sociales» (Habegger y Mancila, 2006; Barragán-León, 2012), «cartografías críticas» (Habegger y Mancila, 2006; Ares y Risler, 2013), o también llamadas «cartografías participativas» (Barragán-León, 2012) son un aporte en este sentido de integrar diferentes aspectos y permitir la interacción de diferentes actores no expertos.

El componente visual de este tipo de representaciones gráficas, implica que, en el marco de las Investigaciones en Diseño, la participación del diseñador sea en tanto «detonante» de ideas, «propiciador» de coaliciones y «colaborador» en red (Manzini, 2015), recuperando el aporte en la construcción de sentidos y resignificación que puede generarse en una comunidad. En este sentido los mapeos colectivos son prácticas y acciones de reflexión donde el mapa facilita el abordaje y la problematización de territorios sociales, subjetivos, geográficos (Ares y Risler, 2015).

El trabajo propuesto aborda algunos ejemplos de interacción y dinámicas participativas para articular las diferentes instancias de representación y sistematización serán expuestos según el análisis de sus aspectos diferenciados: tipo y características de participantes invitados; tipo y desarrollo de actividades sobre el territorio para generar sus registros; modos de interacción con los diferentes

participantes; modos de interacción con herramientas de representación; modos y tipos de representación final. En particular, se analizarán algunos ejemplos de esta metodología participativa y cualitativa en la cual se dará debate y se esclarecerá los aspectos mencionados de la dinámica; como así también, los diferentes aspectos de los procesos de formalización de las representaciones (la aprehensión física, los esquemas mentales o cognitivos de las representaciones sobre la dinámica del territorio). En otras palabras, tanto la dinámica propuesta al grupo del mapeo como lo referente a aquellos medios representación y recursos técnicos que poseen los participantes para poder operar con el territorio tangible y las representaciones que se generan también en relación a estos.

Referencias bibliográficas

- Barragán-León, AN. (2012). *Cartografía social de la cultura local del departamento de La Guajira*. Componente de Investigación. Caracterización y auto-diagnóstico de sectores culturales en el departamento de La Guajira. Programa de Emprendimiento Cultural: Emprender Cultural de La Guajira.
- Cano Flores, M. (1997) Investigación participativa: Inicios y desarrollos. [Archivo PDF]. *Ciencia Administrativa. Nueva Época*, (1), pp. 86-91.
- Frascara, J. (2011). *¿Qué es el diseño de información?* Buenos Aires: Infinito.
- Habegger, S. y Mancila, I. (2006). *El poder de la Cartografía Social en las prácticas contrahegemónicas o La Cartografía Social como estrategia para diagnosticar nuestro territorio*.
- Harley, JB. (2005) La nueva naturaleza de los mapas: *Ensayos sobre la historia de la cartografía*. En Paul Laxton (Comp.). México: Fondo de Cultura Económica.
- Manzini, E. (2015). *Cuando todos diseñan. Una introducción al diseño para la innovación social*. Madrid: Experimenta Theoria.
- Mines, P. y Galarza, A. (2021). "Un río muy ancho, lleno de islas". La fuerza territorial del paisaje insular. [Archivo PDF]. *AREA*, 27(2), pp. 1-13. Recuperado de <https://publicacionescientificas.fadu.uba.ar/index.php/area/article/view/1853/2001>
- Moisset, I. (2016). Investigación a través de la arquitectura. *Revista Hábitat Inclusivo* N° 08- Disponible en <http://www.habitatinclusivo.com.ar/revista/investigacion-a-traves-de-la-arquitectura/>
- Risler, J., y Ares, P. (2013). Manual de mapeo colectivo: *Recursos cartográficos críticos para procesos territoriales de creación colaborativa*. 1ra ed. Buenos Aires: Tinta Limón.
- Abstract:** From a cultural approach to sustainable development, the complex network of the island territory along the riverbanks of the city of Santa Fe requires the participatory action of different institutions, actors, and social agents capable of recognizing in their actions the natural and cultural characteristics of life along the river and maintaining a sense of belonging for their preservation. The tasks resulting from this multiplicity of voices to be represented require visual systematization through mapping that represents the spatial complexity of the territory and its relationship with the meanings and possible re-meanings that can be assigned to it.
- Keywords:** Dynamic Representation - Collaborative Mapping - Systematization.
- Resumo:** A partir de uma abordagem cultural do Desenvolvimento Sustentável, a complexa estrutura do território insular das margens ribeirinhas da cidade de Santa Fé requer a ação participativa de diferentes instituições, atores e agentes sociais capazes de reconhecer em suas ações as características naturais e culturais da vida junto ao rio e manter um senso de pertencimento para a preservação das mesmas. As tarefas resultantes dessa multiplicidade de vozes a serem representadas precisam de uma sistematização visual por meio de um mapeamento que represente a complexidade espacial do território e sua relação com os significados e ressignificados possíveis de serem atribuídos.
- Palavras-chave:** Representação Dinâmica - Mapeamento Colaborativo - Sistematização.
- (*) **Flavio Giarranta**. Santa Fe, Argentina. Tesinista de Lic. Diseño de Comunicación Visual (FADU-UNL). Estudiante de Arquitectura y Urbanismo (FADU-UNL). Ayudante Alumno de Tecnología 1 y 2, Cát. Prause (FADU-UNL). Miembro colaborador del CAI+D 2020 "Infraestructuras de accesibilidad insular en Santa Fe. Criterios proyectuales para un habitar sustentable en el valle de inundación del Paraná". Profesional independiente. **María Camila Ormaechea**. Santa Fe, Argentina. Tesinista de Lic. Diseño de Comunicación Visual (FADU-UNL). Miembro colaborador del CAI+D 2020 "Infraestructuras de accesibilidad insular en Santa Fe. Criterios proyectuales para un habitar sustentable en el valle de inundación del Paraná". Diseñadora e ilustradora en Boulevard Studio, Profesional independiente. Fotógrafa aficionada y serigrafista. **Andrea de los Milagros Galarza**. Santa Fe, Argentina. Profesora en enseñanza Superior. Especialista. Arquitecta. (FADU-UNL). Co-directora CAI+D 2020 "Infraestructuras de accesibilidad insular en Santa Fe. Criterios proyectuales para un habitar sustentable en el valle de inundación del Paraná".